

GEN 0

Généralités / General

GEN 0.1

Préface / Preface

La réglementation de la circulation aérienne militaire est constituée de deux arrêtés :

- l'arrêté du 20 juillet 2016 fixant les règles et services de la circulation aérienne militaire ;
- l'arrêté du 20 juillet 2016 fixant les procédures applicables aux organismes rendant les services de la circulation aérienne militaire et aux usagers de la circulation aérienne militaire.

Les publications militaires d'information aéronautique (MILAIP) relatives à la FRANCE METROPOLITAINE comprennent :

- Le **MIAM** :
Manuel d'Information Aéronautique Militaire dans lequel sont insérées les informations aéronautiques de base ;
- Le **MIAC 1** : (1) (2)
Manuel de cartes de procédures aux instruments pour les aéronefs défense – Avions conventionnels sur les aérodromes civils – ce document est une compilation des informations contenues dans les IAC et ARR - DEP publiées par le SIA, adaptées pour une utilisation en vol par les équipages défense ;
- Le **MIAC 2** : (1) (2)
Manuel de cartes de procédures aux instruments pour les aéronefs défense – Avions conventionnels et hélicoptères sur les aérodromes défense ;
- Le **MIAC 4** : (1)
Recueil de procédures aux instruments et de circuits à vue pour aéronefs militaires - avions de combat et d'entraînement - sur les aérodromes défense ;
- L'**À VUE** : (1) (2)
Recueil de cartes de procédures à vue - Avions Hélicoptères ;

En complément, le manuel **EN ROUTE France** compile des informations contenues dans l'AIP France et dans le MIAM.

Ces documents sont mis à jour au moyen de bulletins de mise à jour (BMJ) ou par des rééditions périodiques complètes.

Une flèche noire à droite
A black arrow on the right

➔ = textes ou parties de textes ajoutés.
texts or portions of text added

Une flèche noire à gauche
A black arrow on the left

← = textes ou parties de textes supprimés.
texts or portions of text deleted

Un trait noir dans la marge
A black line in the margin

▮ = textes ou parties de textes amendés
texts or portions of text amended

(corps du texte amendé en grisé et en gras / *amended text indicated in bold grey with grey shading*).

La publication des «SUPPLEMENT AU MILAIP et autres documentations DIRCAM/DIA» et des «SUP AIP» permet d'effectuer une mise à jour provisoire des documents.

The military air traffic regulation is composed of two orders :

- the order of July 20, 2016 establishing the military air traffic rules and services;
- the order of July 20, 2016 establishing the procedures applicable to organizations providing military air traffic services and to users of military air traffic.

The military aeronautical information publications (MILAIP) relative to METROPOLITAN FRANCE include:

- The **MIAM** :
Military Aeronautical Information Manual containing the basic aeronautical information;
- The **MIAC 1** : (1) (2)
Instrument procedure charts manual for defence aircraft - Conventional aircraft on civilian aerodromes - this document is a compilation of information contained in the Instrument Approach Charts (IAC) published by the Aeronautical Information Service (AIS), adapted for use in flight by the defence crews;
- The **MIAC 2** : (1) (2)
Instrument procedure charts for defence aircraft - Conventional aircraft and helicopters on defence aerodromes;
- The **MIAC 4** : (1)
Set of instrument procedures and visual circuits for military aircraft - combat and training aircraft - on defence aerodromes;
- The **À VUE** procedures : (1) (2)
Set of visual procedure charts - Aircraft, Helicopters;

As a complement, the **EN ROUTE France** manual compiles information contained in the AIP France and in the MIAM.

These documents are updated via Updating Bulletins (BMJ) or via complete periodic reissues.

The publication of "MILAIP SUPPLEMENTS and other DIRCAM/DIA" and "AIP SUP" documents is used to temporarily update the documents.

(1) Conçu pour être utilisé en vol.

(2) Contient des volets édités par la DIRCAM/DIA et des volets édités par la DSNA/SIA.

(1) Designed for in-flight use.

(2) Contains sections produced by DIRCAM/DIA and sections produced by DSNA/SIA.

